

## 博士課程前期課程受験準備のための用語集について

当研究科では、受験者の前歴や出身学部を問いません。しかし、入学時には、当該専門分野の基本的な知識を身につけていることを求めます。よって、入試における口頭試問では、それを有しているかが確認されます。当研究科で求める「基本的な知識」とは、以下の用語集に掲げられた術語で代表される学術領域の基本的知識です。当研究科を志願されるかたは、この用語集に基づいて準備を進めてください。なお、ここでいう「知識を有している」とは、ある概念に対し学術的定義をすることができ、具体例を挙げてそれを説明することができるということです。

# 博士課程前期課程受験準備のための用語集

## 研究対象言語：ドイツ語

(外国語教育学領域)

### 【A】

Akkulturation (文化化)

Anglizismus

Anrede (呼びかけ)

Audiolinguale Methode (オーディオリンガル・メソッド)

Aufgabenorientiertes Sprachenlehren (Task-based Language Teaching) (タスク基盤の言語教育)

Authentische Materialien (実際の言語使用から採った教材)

### 【B】

Behaviorismus (行動主義)

Betonung (Stress) (ストレス、強勢)

Bilinguale Erziehung (バイリンガル教育)

Beobachterparadoxon (観察者のパラドックス)

BICS vs. CALP (一般的会話能力と認知・学力言語能力)

### 【C】

CALL (コンピュータ支援教育・学習)

CLIL (内容言語統合型学習)

Kollokation (コロケーション)

Konversationale Implikatur (会話的推意)

Kooperationsprinzip (協調の原理)

### 【D】

Deixis (直示)

Denglisch

Diglossie (ダイグロシア)

Doppel-Eisberg-Modell (Dual Iceberg Model) (Jim Cummins の 2 重氷山モデル)

Duden, Konrad (人名)

### 【E】

e-learning (e-ラーニング)

Enkodierung/ Dekodierung (コード化/ コードの解読)

Ethnizität (民族性・民族意識)

Ethnozentrizität (エスノセントリズム)

Etic / Emic (エティック/ イーミック)

Das Europäische Sprachenportfolio (ヨーロッパ言語ポートフォリオ)

## 【F】

Fachsprache (専門語)

Filler (発話のフィラー)

Foreigner Talk (フォーリナートーク)

Fossilisierung (化石化)

## 【G】

Der Gemeinsame europäische Referenzrahmen für Sprachen (外国語の学習、教授、評価のためのヨーロッパ共通参照枠)

Generative Grammatik (生成文法)

Gesicht (ポライトネスにおける面子)

Grammatikalität vs. Akzeptabilität (文法性と適格性)

Grammatik-Übersetzungs-Methode (文法訳読法)

## 【H】

hoher Kontext / niedriger Kontext (high context / low context) (高コンテキスト/ 低コンテキスト)

Höflichkeit (ポライトネス)

## 【I】

Immersion Education (イマージョン教育)

Illokutionärer Akt (発語内行為)

Input-Hypothese (インプット仮説)

Interaction Hypothesis (インターアクション仮説)

Interferenz (干渉)

Interimsprache (Interlanguage) (中間言語)

Internationale/Interkulturelle Erziehung (国際理解教育・異文化間教育)

Intrinsische Motivation vs. Extrinsische Motivation (内発的動機と外発的動機)

## 【J】

Jargon (ジャーゴン)

## 【K】

Kommunikative Ansätze (コミュニカティブ・アプローチ)

Kompetenz vs. Performanz (言語能力と運用能力)

Kritische und sensitive Perioden (臨界期と敏感期)

## 【L】

Linguistische Transferenz (Language Transfer) (言語転移)

Lingua franca (リンガフランカ)

## 【M】

McGurk-Effekt (マガーク効果)

Metakognition (メタ認知)

Metapher (メタファー)

Metonymie (換喩)

Minimalpaar (ミニマルペア)

Multilingualismus (多言語主義)

## 【N】

Notional-Functional Syllabus (概念・機能シラバス)

## 【O】

Orthographie (正書法)

## 【P】

Paralinguistische Information (パラ言語情報)

Phonem (音素)

Phonetik und Phonologie (音声学と音韻論)

Pidgin-Deutsch (ピジン・ドイツ語)

Pidgin- und Kreolsprachen (ピジン語とクレオール語)

Plurilingualismus (複言語主義)

Pragmatik (語用論)

Prosodie (プロソディ)

## 【R】

Restrictierter Kode / Elaborierter Kode (Restricted Code / Elaborated Code) (制限コード／複雑コード)

## 【S】

Sapir-Whorf-Hypothese (サピア=ウォーフの仮説)

Shadowing (シャドーイング)

Soziolekt (社会方言)

Sprachbarriere (言語障壁)

Sprachenkontakt (言語接触)

Sprachpolitik (言語政策)

Sprachvarietät (言語変種)

Sprachwechsel (Language Shift) (言語の乗り換え)

Sprechakt (発話行為)

Standardvarietät (標準変種)

Super English Language High School (セルハイ)

Synchronie und Diachronie (共時態と通時態)

## 【T】

Thema / Rhema (Theme / Rheme) (主題/叙述)

## 【U】

Universalgrammatik (Universal Grammar) (普遍文法)

【W】

World Englishes (世界にあるいろいろな英語)

以上

# 博士課程前期課程受験準備のための用語集

## 研究対象言語：ドイツ語

(異文化コミュニケーション学領域)

### 【A】

Akkulturation (文化化)

Anglizismus

Anrede (呼びかけ)

Audiolinguale Methode (オーディオリンガル・メソッド)

Authentische Materialien (実際の言語使用から採った教材)

### 【B】

Behaviorismus (行動主義)

Bilinguale Erziehung (バイリンガル教育)

Beobachterparadoxon (観察者のパラドックス)

BICS vs. CALP (一般的会話能力と認知・学力言語能力)

### 【C】

CALL (コンピュータ支援教育・学習)

CLIL (内容言語統合型学習)

Kollokation (コロケーション)

Konversationale Implikatur (会話的推意)

Kooperationsprinzip (協調の原理)

### 【D】

Deixis (直示)

Denglisch

Deutsch als Zweitsprache (第2言語としてのドイツ語)

Diglossie (ダイグロシア)

Doppel-Eisberg-Modell (Dual Iceberg Model) (Jim Cummins の2重氷山モデル)

### 【E】

e-learning (eラーニング)

Enkodierung/ Dekodierung (コード化/ コードの解読)

Ethnizität (民族性・民族意識)

Ethnozentrizität (エスノセントリズム)

Etic / Emic (エティック/ イーミック)

### 【F】

Fachsprache (専門語)

Filler (発話のフィラー)

Foreigner Talk (フォーリナートーク)

Fossilisierung (化石化)

## 【G】

Der Gemeinsame europäische Referenzrahmen für Sprachen (外国語の学習、教授、評価のためのヨーロッパ共通参照枠)

Generative Grammatik (生成文法)

Gesicht (ポライトネスにおける面子)

Grammatikalität vs. Akzeptabilität (文法性と適格性)

## 【H】

Hoher Kontext / Niedriger Kontext (high context / low context) (高コンテキスト/ 低コンテキスト)

Höflichkeit (ポライトネス)

## 【I】

Immersion-Erziehung (Immersion Education) (イマージョン教育)

Illokutionärer Akt (発語内行為)

Input-Hypothese (インプット仮説)

Interkulturelle Anpassung (Intercultural Adaptation) (異文化適応)

Interkulturelles Bewusstsein (Intercultural awareness) (異文化意識)

Interkulturelle Kommunikationsfähigkeit (異文化コミュニケーション能力)

Intrinsische Motivation vs. Extrinsische Motivation (内発的動機と外発的動機)

## 【J】

Jargon (ジャーゴン)

## 【K】

Kommunikative Ansätze (コミュニケーション・アプローチ)

Kompetenz vs. Performanz (言語能力と運用能力)

Kritische und sensitive Perioden (臨界期と敏感期)

Kulturschock (Culture Shock) (カルチャーショック)

## 【L】

Langue vs. Parole (ラングとパロール)

Lingua franca (リンガフランカ)

## 【M】

Metakognition (メタ認知)

Metapher (メタファー)

Minimalpaar (ミニマルペア)

Multilingualismus (多言語主義)

Multikulturalismus (多文化主義)

## 【N】

Nonverbale Kommunikation (Non-verbal Communication) (非言語コミュニケーション)

Notional-Functional Syllabus (概念・機能シラバス)

## 【O】

Orthographie (正書法)

## 【P】

Paralinguistische Information (パラ言語情報)

Phonem (音素)

Phonetik und Phonologie (音声学と音韻論)

Pidgin-Deutsch (ピジン・ドイツ語)

Pidgin- und Kreolsprachen (ピジン語とクレオール語)

Plurilingualismus (複言語主義)

Pragmatik (語用論)

Prosodie (プロソディ)

## 【R】

Restrictierter Kode / Elaborierter Kode (Restricted Code / Elaborated Code) (制限コード／複雑コード)

## 【S】

Sapir-Whorf-Hypothese (サピア=ウォーフの仮説)

Schema (スキーマ)

Sozialisation (社会化)

Soziolekt (社会方言)

Sprachwechsel (Language Shift) (言語の乗り換え)

Sprechakt (発話行為)

Sprachbarriere (言語障壁)

Sprachenkontakt (言語接触)

Sprachliche Interferenz (言語転移)

Sprachpolitik (言語政策)

Sprachvarietät (言語変種)

Standardvarietät (標準変種)

Stereotyp (ステレオタイプ)

Synchronie und Diachronie (共時態と通時態)

## 【T】

Thema / Rhema (Theme / Rheme) (主題/叙述)

## 【U】

Universalgrammatik (Universal Grammar) (普遍文法)



【W】

World Englishes (世界にあるいろいろな英語)

以上